第五類
Secção V
Section V

礦產品
Produtos minerais
Mineral products

第二十五章
Capítulo 25
Chapter 25

鹽；硫磺；泥土及石料；石膏料、石灰及水泥
Sal; enxofre; terras e pedras; gesso, cal e cimento
Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement

章註

1. 除內文或本章註4另有規定外，本章各節僅包括原產狀態的礦產品，或曾經洗滌（用化學物質來清除雜質亦可，但未改變產品的結構）、壓碎、磨碎、研粉、澄清、篩分、過濾，以及用浮選、磁選或其他機械或物理方法（結晶法除外）精選過的產品，但產品經過焙燒、煅燒、混合或各節所述以外方法加工，則不包括在本章內。

   本章的產品可加防塵劑，但所加劑料不可以使該產品改變其一般用途，而只特別適用於某種特殊用途。

2. 本章不包括下列各項：
   a) 昇華硫磺、沉澱硫磺或膠態硫磺（第28.02節）；
   b) 土色料，以重量計三氧化二鐵含量在70%或以上（第28.21節）；
   c) 第三十章的藥物或其他產品；
   d) 香水、化妝品或梳洗用品（第三十三章）；
   e) 長方砌石、路邊石或扁平石（第68.01節）；鑲嵌立方體（馬賽克）及類似品（第68.02節）；鋪屋頂、飾牆面或防潮用的板岩（第68.03節）；
   f) 寶石或半寶石（第71.02或71.03節）；
   g) 第38.24節的氯化鈉或氧化鎂培養晶體（光學元件除外），每顆重量不少於2.5克；氯化鈉或氧化鎂製的光學元件（90.01節）；
   h) 桌球用粉塊（第95.04節）；或
   ij) 書寫或繪圖用粉筆或裁縫劃粉（第96.09節）。

3. 可同時歸入第25.17節及本章任何其他節號的任何產品應歸入第25.17節。

4. 第25.30節亦包括：蛭石、珍珠岩及綠泥石，未膨脹；土色料，不論是否煅燒或混合；天然雲母氧化鐵；海泡石（不論是否磨光成塊）；琥珀；黏聚海泡石及黏聚琥珀，成片狀、杆狀、棒狀或類似形狀，模製後未再加工；煤玉；菱鎂礦（不論是否煅燒），但氧化鎂除外；陶器、磚或混凝土的碎片。

Notas

1. Salvo disposições em contrário e sob reserva da Nota 4 abaixo, apenas se incluem nas posições do presente Capítulo os produtos em estado bruto ou os produtos lavados (mesmo por meio de substâncias químicas que eliminem as impurezas sem modificarem a estrutura do produto), partidos, triturados, pulverizados, submetidos a levigação, crivados, peneirados, enriquecidos por flotação, separação magnética ou outros processos mecânicos ou físicos (excepto cristalização). Não estão, porém, incluídos os produtos ustulados, calcinados, resultantes de uma mistura ou que tenham recebido tratamento mais adiantado do que os indicados em cada uma das posições.

   Os produtos do presente Capítulo podem estar adicionados de uma substância antipoeira, desde que essa adição não torne o produto particularmente apto para usos específicos de preferência à sua aplicação geral.

2. O presente Capítulo não compreende :
   a) o enxofre sublimado, precipitado e coloidal (posição 28.02);
   b) as terras corantes contendo, em peso, 70 % ou mais de ferro combinado, expresso em Fe_2O_3 (posição 28.21);
   c) os medicamentos e outros produtos do Capítulo 30;
   d) os produtos de perfumaria ou de toucador preparados e as preparações cosméticas (Capítulo 33);
   e) as pedras para calcetar, lancis e placas ou lajes para pavimentação (posição 68.01); os cubos, pastilhas e artigos semelhantes, para mosaicos (posição 68.02); as ardósias para telhados ou para revestimento de construções (posição 68.03);

f) as pedras preciosas e semipreciosas (posições 71.02 ou 71.03);

g) os cristais cultivados de cloreto de sódio ou de óxido de magnésio (excepto elementos de óptica) de peso unitário igual ou superior a 2,5 g, da posição 38.24; os elementos de óptica de cloreto de sódio ou de óxido de magnésio (posição 90.01);

h) os gizes de bilhar (posição 95.04); ou

ij) os gizes para escrever ou desenhar e os de alfaiate (posição 96.09).

3. Qualquer produto susceptível de se incluir na posição 25.17 e em outra posição deste Capítulo, classifica-se na posição 25.17.

4. A posição 25.30 compreende, entre outros, os seguintes produtos : a vermiculite, a perlite e as clorites, não expandidas; as terras corantes, mesmo calcinadas ou misturadas entre si; os óxidos de ferro micáceos naturais; a espuma do mar, mesmo em pedaços polidos; o âmbar; a espuma do mar e o âmbar reconstituídos, em plaquetas, varetas, barras e formas semelhantes, simplesmente moldados; o azeviche; o carbonato de estrôncio (estroncianite), mesmo calcinado, excepto o óxido de estrôncio; os resíduos e fragmentos de cerâmica e os pedaços de tijolos e blocos de concreto quebrados.

Notes

1. Except where their context or Note 4 to this Chapter otherwise requires, the headings of this Chapter cover only products which are in the crude state or which have been washed (even with chemical substances eliminating the impurities without changing the structure of the product), crushed, ground, powdered, levigated, sifted, screened, concentrated by flotation, magnetic separation or other mechanical or physical processes (except crystallisation), but not products which have been roasted, calcined, obtained by mixing or subjected to processing beyond that mentioned in each heading.

The products of this Chapter may contain an added anti-dusting agent, provided that such addition does not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use.

2. This Chapter does not cover :

a) Sublimed sulphur, precipitated sulphur or colloidal sulphur (heading 28.02);

b) Earth colours containing 70 % or more by weight of combined iron evaluated as Fe_2O_3 (heading 28.21);

c) Medicaments or other products of Chapter 30;

d) Perfumery, cosmetic or toilet preparations (Chapter 33);

e) Setts, curbstones or flagstones (heading 68.01); mosaic cubes or the like (heading 68.02); roofing, facing or damp course slates (heading 68.03);

f) Precious or semi-precious stones (heading 71.02 or 71.03);

g) Cultured crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of sodium chloride or of magnesium oxide, of heading 38.24; optical elements of sodium chloride or of magnesium oxide (heading 90.01);

h) Billiard chalks (heading 95.04); or

ij) Writing or drawing chalks or tailors' chalks (heading 96.09).

3. Any products classifiable in heading 25.17 and any other heading of the Chapter are to be classified in heading 25.17.

4. Heading 25.30 applies, inter alia, to : vermiculite, perlite and chlorites, unexpanded; earth colours, whether or not calcined or mixed together; natural micaceous iron oxides; meerschaum (whether or not in polished pieces); amber; agglomerated meerschaum and agglomerated amber, in plates, rods, sticks or similar forms, not worked after moulding; jet; strontianite (whether or not calcined), other than strontium oxide; broken pieces of pottery, brick or concrete.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			**貨 物 名 稱**	**DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS**	***DESCRIPTION OF PRODUCTS***	**單位 UNIDADE** *UNIT*	
2501			**鹽（包括精製鹽及變性鹽）及純氯化鈉，不論是否爲水溶液或是否添加防結塊劑或暢流劑；海水：**	**Sal (incluindo o sal de mesa e o sal desnaturado) e cloreto de sódio puro, mesmo em solução aquosa ou adicionados de agentes antiaglomerantes ou de agentes que assegurem uma boa fluidez; água do mar :**	***Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution or containing added anti-caking or free-flowing agents; sea water :***		
	00	20	－－－食鹽	－－－ Sal comestível	－－－ *Edible salt*	kg	--
		90	－－－其他	－－－ Outros	－－－ *Other*	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
2502	00	00	**未焙燒的黃鐵礦**	**Pirites de ferro não ustuladas**	***Unroasted iron pyrites***	kg	--
2503	00	00	**各種硫磺，但昇華硫磺、沉澱硫磺及膠態硫磺除外**	**Enxofre de qualquer espécie, excepto o enxofre sublimado, precipitado e coloidal**	***Sulphur of all kinds, other than sublimed sulphur, precipitated sulphur and colloidal sulphur***	kg	--
2504			**天然石墨：**	**Grafite natural :**	***Natural graphite :***		
	10	00	－粉末狀或薄片狀	– Em pó ou em escamas	*– In powder or in flakes*	kg	--
	90	00	－其他	– Outra	*– Other*	kg	--
2505			**各種天然砂，不論是否着色，但第二十六章的含金屬礦砂除外：**	**Areias naturais de qualquer espécie, mesmo coradas, excepto areias metalíferas do Capítulo 26 :**	***Natural sands of all kinds, whether or not coloured, other than metal-bearing sands of Chapter 26 :***		
	10	00	－硅砂及石英砂	– Areias siliciosas e areias quartzosas	*– Silica sands and quartz sands*	kg	--
	90		－其他：	– Outras areias :	*– Other :*		
		10	－－－主要用途爲填海工程	– – – Dos tipos utilizados principalmente em aterros	*– – – Of the kind mainly used in land reclamation*	kg	--
		90	－－－其他	– – – Outras	*– – – Other*	kg	--
2506			**石英（天然砂除外）；石英岩，不論是否用鋸或其他方法略爲修整或切割成長方形（包括正方形）的塊或厚片：**	**Quartzo (excepto areias naturais); quartzites, mesmo desbastadas ou simplesmente cortadas à serra ou por outro meio, em blocos ou placas de forma rectangular (incluindo quadrada) :**	***Quartz (other than natural sands); quartzite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape :***		
	10	00	－石英	– Quartzo	*– Quartz*	kg	--
	20	00	－石英岩	– Quartzites	*– Quartzite*	kg	--
2507	00	00	**高嶺土及其他高嶺土質黏土，不論是否煅燒**	**Caulino e outras argilas caulínicas, mesmo calcinados**	***Kaolin and other kaolinic clays, whether or not calcined***	kg	--
2508			**其他黏土（不包括第68.06節的膨脹黏土）、紅柱石、藍晶石及硅線石，不論是否煅燒；富鋁紅柱石；火泥或第納斯土：**	**Outras argilas (excepto argilas expandidas da posição 68.06), andaluzite, cianite, silimanite, mesmo calcinadas; mulita; barro cozido em pó (terra de "chamotte") e terra de "dinas" :**	***Other clays (not including expanded clays of heading 68.06), andalusite, kyanite and sillimanite, whether or not calcined; mullite; chamotte or dinas earths :***		
	10	00	－膨潤土	– Bentonite	*– Bentonite*	kg	--
	30	00	－耐火黏土	– Argilas refractárias	*– Fire-clay*	kg	--
	40	00	－其他黏土	– Outras argilas	*– Other clays*	kg	--
	50	00	－紅柱石、藍晶石及硅線石	– Andaluzite, cianite e silimanite	*– Andalusite, kyanite and sillimanite*	kg	--
	60	00	－富鋁紅柱石	– Mulita	*– Mullite*	kg	--
	70	00	－火泥或第納斯土	– Barro cozido em pó (terra de "chamotte") e terra de "dinas"	*– Chamotte or dinas earths*	kg	--
2509	00	00	**白堊**	**Cré**	***Chalk***	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
2510			**天然磷酸鈣、天然磷酸鋁鈣及磷酸鹽白堊：**	**Fosfatos de cálcio naturais, fosfatos aluminocálcicos naturais e cré fosfatado :**	***Natural calcium phosphates, natural aluminium calcium phosphates and phosphatic chalk :***		
	10	00	－未磨碎	– Não moídos	*– Unground*	kg	--
	20	00	－已磨碎	– Moídos	*– Ground*	kg	--
2511			**天然硫酸鋇（重晶石）；天然碳酸鋇（毒重石），不論是否煅燒，但第28.16節的氧化鋇除外：**	**Sulfato de bário natural (baritina); carbonato de bário natural ("witherite"), mesmo calcinado, excepto o óxido de bário da posição 28.16 :**	***Natural barium sulphate (barytes); natural barium carbonate (witherite), whether or not calcined, other than barium oxide of heading 28.16 :***		
	10	00	－天然硫酸鋇（重晶石）	– Sulfato de bário natural (baritina)	*– Natural barium sulphate (barytes)*	kg	--
	20	00	－天然碳酸鋇（毒重石）	– Carbonato de bário natural ("witherite")	*– Natural barium carbonate (witherite)*	kg	--
2512	00	00	**硅質化石粗粉（例如，各種硅藻土）及類似的硅質土，不論是否煅燒，其表觀比重爲1或以下**	**Farinhas siliciosas fósseis (por exemplo, "kieselguhr", tripolite, diatomite) e outras terras siliciosas análogas, mesmo calcinadas, de densidade aparente igual ou inferior a 1**	***Siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite and diatomite) and similar siliceous earths, whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less***	kg	--
2513			**浮石；金剛砂；天然剛玉、天然石榴石及其他天然磨料，不論是否經熱處理：**	**Pedra-pomes; esmeril; corindo natural, granada natural e outros abrasivos naturais, mesmo tratados termicamente :**	***Pumice stone; emery; natural corundum, natural garnet and other natural abrasives, whether or not heat-treated :***		
	10	00	－浮石	– Pedra-pomes	*– Pumice stone*	kg	--
	20	00	－金剛砂、天然剛玉、天然石榴石及其他天然磨料	– Esmeril, corindo natural, granada natural e outros abrasivos naturais	*– Emery, natural corundum, natural garnet and other natural abrasives*	kg	--
2514	00	00	**板岩，不論是否用鋸或其他方法略爲修整或切割成長方形（包括正方形）的塊或厚片**	**Ardósia, mesmo desbastada ou simplesmente cortada à serra ou por outro meio em blocos ou placas de forma rectangular (incluindo quadrada)**	***Slate, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape***	kg	--
2515			**大理石、石灰華、凝灰石及其他表觀比重爲2.5或以上的石灰質碑用或建築用石，及蠟石，不論是否用鋸或其他方法略爲修整或切割成長方形（包括正方形）的塊或厚片：**	**Mármores, travertinos, granitos belgas e outras pedras calcárias de cantaria ou de construção, de densidade aparente igual ou superior a 2,5, e alabastro, mesmo desbastados ou simplesmente cortados à serra ou por outro meio, em blocos ou placas de forma rectangular (incluindo quadrada) :**	***Marble, travertine, ecaussine and other calcareous monumental or building stone of an apparent specific gravity of 2.5 or more, and alabaster, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape :***		
			－大理石及石灰華：	– Mármores e travertinos :	*– Marble and travertine :*		
	11	00	－－原狀或略爲修整	– – Em bruto ou desbastados	*– – Crude or roughly trimmed*	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
2515	12	00	－－用鋸或其他方法略爲切割成長方形（包括正方形）的塊或厚片	－－Simplesmente cortados à serra ou por outro meio, em blocos ou placas de forma rectangular (incluindo quadrada)	－－*Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape*	kg	--
	20	00	－凝灰石及其他石灰質碑用或建築用石；蠟石	－Granitos belgas e outras pedras calcárias de cantaria ou de construção; alabastro	－*Ecaussine and other calcareous monumental or building stone; alabaster*	kg	--
2516			**花崗岩、斑岩、玄武岩、砂岩及其他碑石或建築用石，不論是否用鋸或其他方法略爲修整或切割成長方形（包括正方形）的塊或厚片：**	**Granito, pórfiro, basalto, arenito e outras pedras de cantaria ou de construção, mesmo desbastados ou simplesmente cortados à serra ou por outro meio, em blocos ou placas de forma rectangular (incluindo quadrada) :**	***Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental or building stone, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape :***		
			－花崗岩：	－Granito :	－*Granite :*		
	11	00	－－原狀或略爲修整	－－Em bruto ou desbastado	－－*Crude or roughly trimmed*	kg	--
	12	00	－－用鋸或其他方法略爲切割成長方形（包括正方形）的塊或厚片	－－Simplesmente cortado à serra ou por outro meio, em blocos ou placas de forma rectangular (incluindo quadrada)	－－*Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape*	kg	--
	20	00	－砂岩	－Arenito	－*Sandstone*	kg	--
	90	00	－其他碑石或建築用石	－Outras pedras de cantaria ou de construção	－*Other monumental or building stone*	kg	--
2517			**卵石、礫石、碎石或石渣，通常作爲混凝土集料、鋪路或鐵路路基或其他路基用，圓卵石及火石（燧石），不論是否經熱處理；溶渣碎石、浮渣或類似工業廢料，不論是否混有本節第一部分所列的材料；瀝青碎石；第25.15或25.16節的石粒、片屑或粉末，不論是否經熱處理：**	**Calhaus, cascalho, pedras britadas, dos tipos geralmente usados em concreto (betão) ou para empedramento de estradas, de vias férreas ou outros balastros, seixos rolados e sílex, mesmo tratados termicamente; macadame de escórias de altos-fornos, de outras escórias ou de resíduos industriais semelhantes, mesmo contendo matérias incluídas na primeira parte do texto desta posição; tarmacadame; grânulos, lascas e pós, das pedras da posição 25.15 ou 25.16, mesmo tratados termicamente :**	***Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated; macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in the first part of the heading; tarred macadam; granules, chippings and powder, of stones of heading 25.15 or 25.16, whether or not heat-treated :***		
	10	00	－卵石、礫石、碎石或石渣，通常作爲混凝土集料、鋪路或鐵路路基或其他路基用，圓卵石及火石（燧石），不論是否經熱處理	－Calhaus, cascalho, pedras britadas, dos tipos geralmente usados em concreto (betão) ou para empedramento de estradas, de vias férreas ou outros balastros, seixos rolados e sílex, mesmo tratados termicamente	－*Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated*	kg	--
	20	00	－熔渣碎石、浮渣或類似工業廢料，不論是否混有第2517.10目所列的材料	－Macadame de escórias de altos--fornos, de outras escórias ou de resíduos industriais semelhantes, mesmo contendo matérias incluídas na subposição 2517.10	－*Macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in subheading 2517.10*	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
2517	30	00	－瀝青碎石	– Tarmacadame	*– Tarred macadam*	kg	--
			－第25.15或25.16節的石粒、片屑及粉末，不論是否經熱處理：	– Grânulos, lascas e pós, das pedras da posição 25.15 ou 25.16, mesmo tratados termicamente :	*– Granules, chippings and powder, of stones of heading 25.15 or 25.16, whether or not heat-treated :*		
	41	00	－－大理石	– – De mármore	*– – Of marble*	kg	--
	49	00	－－其他	– – Outros	*– – Other*	kg	--
2518			**白雲石，不論是否煅燒或燒結，包括用鋸或其他方法略爲修整或切割成長方形（包括正方形）的塊或厚片的白雲石；白雲石搗固混合物：**	**Dolomite, mesmo calcinada ou sinterizada, incluindo a dolomite desbastada ou simplesmente cortada à serra ou por outro meio, em blocos ou em placas de forma rectangular (incluindo quadrada); aglomerados de dolomite :**	***Dolomite, whether or not calcined or sintered, including dolomite roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; dolomite ramming mix :***		
	10	00	－白雲石，未煅燒或燒結	– Dolomite não calcinada nem sinterizada	*– Dolomite, not calcined or sintered*	kg	--
	20	00	－白雲石，已煅燒或燒結	– Dolomite calcinada ou sinterizada	*– Calcined or sintered dolomite*	kg	--
	30	00	－白雲石搗固混合物	– Aglomerados de dolomite	*– Dolomite ramming mix*	kg	--
2519			**天然碳酸鎂（菱鎂礦）；熔凝鎂氧礦；僵燒（燒結）鎂氧礦，不論在燒結前是否加入少量其他氧化物；其他氧化鎂，不論是否純淨：**	**Carbonato de magnésio natural (magnesite); magnésia electrofundida; magnésia calcinada a fundo (sinterizada), mesmo contendo pequenas quantidades de outros óxidos adicionados antes da sinterização; outro óxido de magnésio, mesmo puro :**	***Natural magnesium carbonate (magnesite); fused magnesia; dead-burned (sintered) magnesia, whether or not containing small quantities of other oxides added before sintering; other magnesium oxide, whether or not pure :***		
	10	00	－天然碳酸鎂（菱鎂礦）	– Carbonato de magnésio natural (magnesite)	*– Natural magnesium carbonate (magnesite)*	kg	--
	90	00	－其他	– Outros	*– Other*	kg	--
2520			**生石膏；硬石膏；熟石膏（含煅燒生石膏或硫酸鈣），不論是否着色或含少量促凝劑或緩凝劑：**	**Gipsita; anidrita; gesso (constituido por gipsite calcinada ou sulfato de cálcio) mesmo corado, ou adicionado de pequenas quantidades de aceleradores ou de retardadores :**	***Gypsum; anhydrite; plasters (consisting of calcined gypsum or calcium sulphate) whether or not coloured, with or without small quantities of accelerators or retarders :***		
	10		－生石膏；硬石膏：	– Gipsita; anidrita :	*– Gypsum; anhydrite :*		
		10	－－－廢料	– – – Desperdícios	*– – – Waste*	kg	--
		90	－－－其他	– – – Outros	*– – – Other*	kg	--
	20		－熟石膏：	– Gesso :	*– Plasters :*		
		10	－－－廢料	– – – Desperdícios	*– – – Waste*	kg	--
		90	－－－其他	– – – Outros	*– – – Other*	kg	--
2521	00	00	**石灰石助溶劑；製造石灰或水泥的石灰石及其他鈣質石**	**Castinas; pedras calcárias utilizadas na fabricação de cal ou de cimento**	***Limestone flux; limestone and other calcareous stone, of a kind used for the manufacture of lime or cement***	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
2522			**生石灰、熟石灰及水硬石灰，但第28.25節的氧化鈣及氫氧化鈣除外：**	**Cal viva, cal apagada e cal hidráulica, com exclusão do óxido e do hidróxido de cálcio da posição 28.25 :**	***Quicklime, slaked lime and hydraulic lime, other than calcium oxide and hydroxide of heading 28.25 :***		
	10	00	－生石灰	– Cal viva	*– Quicklime*	kg	--
	20	00	－熟石灰	– Cal apagada	*– Slaked lime*	kg	--
	30	00	－水硬石灰	– Cal hidráulica	*– Hydraulic lime*	kg	--
2523			**波特蘭水泥（英泥）、高鋁水泥、礦渣水泥、過硫酸鹽水泥及類似水凝水泥，不論是否着色或成水泥熟料：**	**Cimentos "Portland", cimentos aluminosos, cimentos de escórias de altos-fornos, cimentos supersulfatados e cimentos hidráulicos semelhantes, mesmo corados ou em forma de cimentos não pulverizados, "clinkers" :**	***Portland cement, aluminous cement, slag cement, supersulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not coloured or in the form of clinkers :***		
	10	00	－水泥熟料	– Cimentos não pulverizados, "clinkers"	*– Cement clinkers*	kg	--
			－波特蘭水泥（英泥）：	– Cimentos "Portland" :	*– Portland cement :*		
	21	00	－－白水泥，不論是否人工着色	– – Cimentos brancos, mesmo corados artificialmente	*– – White cement, whether or not artificially coloured*	kg	--
	29	00	－－其他	– – Outros	*– – Other*	kg	--
	30	00	－高鋁水泥	– Cimentos aluminosos	*– Aluminous cement*	kg	--
	90	00	－其他水凝水泥	– Outros cimentos hidráulicos	*– Other hydraulic cements*	kg	--
2524			**石棉：**	**Amianto (asbesto) :**	***Asbestos :***		
	10		－青石棉：	– Crocidolite :	*– Crocidolite :*		
		10	－－－廢青石棉（灰塵及纖維）	– – – Desperdícios de crocidolite (poeiras e fibras)	*– – – Crocidolite waste (dust and fibre)*	kg	--
		90	－－－其他	– – – Outros	*– – – Other*	kg	--
	90		－其他：	– Outros :	*– Other :*		
		50	－－－廢料（灰塵及纖維）	– – – Desperdícios (poeiras e fibras)	*– – – Waste (dust and fibre)*	kg	--
			－－－其他：	– – – Outros :	*– – – Other :*		
		91	－－－－陽起石石棉	– – – – Acnolita	*– – – – Actinolite*	kg	--
		92	－－－－直閃石石棉	– – – – Antofilita	*– – – – Anthophyllite*	kg	--
		93	－－－－鐵石棉	– – – – Amosita	*– – – – Amosite*	kg	--
		94	－－－－透閃石石棉	– – – – Tremolita	*– – – – Tremolite*	kg	--
		95	－－－－溫石棉	– – – – Crisótilo (amianto crisotila)	*– – – – Chrysotile*	kg	--
		99	－－－－其他	– – – – Outros	*– – – – Other*	kg	--
2525			**雲母，包括劈開的雲母片；雲母廢料：**	**Mica, incluíndo a mica clivada em lamelas irregulares ("splittings"); desperdícios de mica :**	***Mica, including splittings; mica waste :***		
	10	00	－原狀雲母、雲母薄片或劈開的雲母片	– Mica em bruto e clivada em folhas ou lamelas irregulares	*– Crude mica and mica rifted into sheets or splittings*	kg	--
	20	00	－雲母粉末	– Mica em pó	*– Mica powder*	kg	--
	30	00	－雲母廢料	– Desperdícios de mica	*– Mica waste*	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
2526			**天然凍石，不論是否用鋸或其他方法略爲修整或切割成長方形（包括正方形）的塊或厚片；滑石：**	**Esteatite natural, mesmo desbastada ou simplesmente cortada à serra ou por outro meio, em blocos ou placas de forma rectangular (incluindo quadrada); talco :**	***Natural steatite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; talc :***		
	10	00	－非壓碎、非研粉	– Não triturados nem em pó	*– Not crushed, not powdered*	kg	--
	20	00	－已壓碎或已研粉	– Triturados ou em pó	*– Crushed or powdered*	kg	--
2528	00	00	**天然硼酸鹽及其精礦（不論是否煅燒），但不包括從天然鹽滷中析離的硼酸鹽；以乾重量計硼酸含量不超過85%的天然硼酸**	**Boratos naturais e seus concentrados (calcinados ou não), excepto boratos extraídos de salmouras naturais; ácido bórico natural com um teor máximo de 85 % de H_3BO_3, em produto seco**	***Natural borates and concentrates thereof (whether or not calcined), but not including borates separated from natural brine; natural boric acid containing not more than 85 % of H_3BO_3 calculated on the dry weight***	kg	--
2529			**長石；白榴石；霞石及霞石正長岩；螢石：**	**Feldspato; leucite; nefelina e nefelino-sienite; espatoflúor :**	***Feldspar; leucite; nepheline and nepheline syenite; fluorspar :***		
	10	00	－長石	– Feldspato	*– Feldspar*	kg	--
			－螢石：	– Espatoflúor :	*– Fluorspar :*		
	21	00	－－以重量計氟化鈣含量在97%或以下	– – Contendo, em peso, 97 % ou menos de fluoreto de cálcio	*– – Containing by weight 97 % or less of calcium fluoride*	kg	--
	22	00	－－以重量計氟化鈣含量在97%以上	– – Contendo, em peso, mais de 97 % de fluoreto de cálcio	*– – Containing by weight more than 97 % of calcium fluoride*	kg	--
	30	00	－白榴石；霞石及霞石正長岩	– Leucite; nefelina e nefelina-sienite	*– Leucite; nepheline and nepheline syenite*	kg	--
2530			**未列明礦物質：**	**Matérias minerais não especificadas nem compreendidas em outras posições :**	***Mineral substances not elsewhere specified or included :***		
	10	00	－蛭石、珍珠岩及綠泥石，未膨脹	– Vermiculite, perlite e clorites, não expandidas	*– Vermiculite, perlite and chlorites, unexpanded*	kg	--
	20	00	－硫鎂礬礦、瀉鹽礦（天然硫酸鎂）	– Quieserite, epsomite (sulfatos de magnésio naturais)	*– Kieserite, epsomite (natural magnesium sulphates)*	kg	--
	90		－其他：	– Outras :	*– Other :*		
		10	－－－廢鎂磚	– – – Desperdícios de tijolos de magnésio	*– – – Waste of magnesia bricks*	kg	--
		90	－－－其他	– – – Outra	*– – – Other*	kg	--